

Ús de l'AED Manager

70-02075-18 A

Copyright © 2020 Cardiac Science Corporation. Tots els drets reservats.

Contingut

◆ Sobre AED Manager	2
◆ Configuració dels paràmetres de reanimació i DEA	7
◆ Revisió d'una reanimació	13
◆ Administració dels vostres DEA	18



AT THE HEART OF SAVING
LIVES

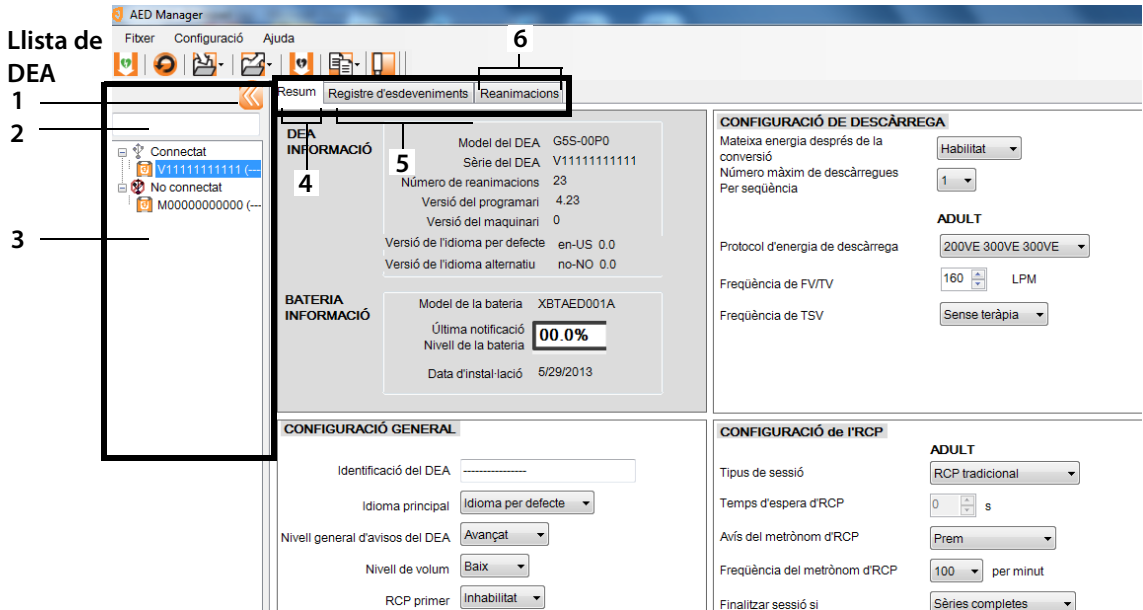
Sobre AED Manager

AED Manager proporciona assistència a directors mèdics, administradors de Desfibril·ladors Externs Automàtics (DEA) i tècnics mèdics d'emergència per configurar el Powerheart® G5 AED i per revisar episodis de reanimació en cas d'aturada cardíaca sobtada.

Amb AED Manager, podeu...	Veure la pàgina...
Seleccionar les indicacions de reanimació auditives i visuals de RescueCoach™ per adaptar les necessitats de preparació i idioma d'un usuari habitual*	8
Personalitzar molts aspectes d'un protocol de reanimació —per exemple, longituds i tipus d'RCP, i condicions de desfibril·lació*	8
Revisar episodis de reanimació, incloent-hi l'ECG del pacient	13
Personalitzar i afegir informació específica de reanimació a les dades enregistrades per un DEA	16
Visualitzar autocomprovacions i altres missatges d'esdeveniments per a cada DEA	17
Exportar dades demogràfiques i de reanimació guardades per utilitzar-les en altres aplicacions	18
Imprimir i desar informes PDF	18

Nota: *Qualsevol configuració de reanimació hauria de ser designada únicament per personal mèdic autoritzat i qualificat.

Visió general de la finestra de l'AED Manager



Llista de DEA

- 1 Feu clic a la fletxa per amagar o mostrar la llista de DEA.
- 2 Casella de cerca. Introdueix el nom o el número de sèrie del DEA per mostrar-lo a la llista.
- 3 Llista dels DEA que han estat o estan connectats a l'ordinador. Selecciona un DEA per visualitzar-ne la informació.
 - Feu clic a + per mostrar la llista de DEA connectats o desconnectats. Quan la llista s'hagi ampliat, feu clic a - per amagar la llista de DEA.

Configuració del DEA i fitxes d'informació

- 4 Informació general sobre el DEA, incloent-hi nom, tipus i estat de la bateria. Configureu els paràmetres del DEA aquí.
- 5 Visualitzeu els missatges desats pel DEA.
- 6 Visualitzeu enregistraments de sessions de reanimació.

Funcionament de l'AED Manager

L'AED Manager es pot utilitzar amb Windows 10 (64 bit). En alguns ordinadors amb Windows 10, pot aparèixer un advertiment de Windows Defender quan s'instal·li l'AED Manager:



Seleccioneu "More info" (Més informació) i "Run anyway" (Executa-ho de totes maneres) per executar l'AED Manager.



Heu d'iniciar sessió a Windows com a administrador o usuari normal.

Per obrir l'AED Manager:

Feu doble clic a la icona AED Manager de l'escriptori.

Configuració de les preferències en l'aplicació de l'AED Manager

Seleccioneu **Configuració | Preferències**.

Al panell **General**, configureu aquestes preferències:

- ◆ **Idioma:** idioma en què s'utilitza l'AED Manager.

Nota: Reinicieu AED Manager perquè tingui efecte la selecció d'idioma.

En el panell **Exportar**, seleccioneu una carpeta per desar-hi les exportacions de dades de reanimació. Per seleccionar una carpeta, feu clic a **Examinar** i busqueu la carpeta que voleu utilitzar.

Transferència de dades del DEA a l'AED Manager

Podeu transferir dades de reanimació i d'esdeveniments per mitjà d'una unitat flaix USB des d'un o més DEA, o directament amb un cable USB des d'un DEA fins a *AED Manager*.



ADVERTÈNCIA! Risc de descàrrega elèctrica i incendi.

No connecteu cap telèfon o connectors no autoritzats a la presa de corrent d'aquest equip.



PRECAUCIÓ! Possible pèrdua de dades.

No extraieu la unitat flaix ni desconnecteu el DEA mentre s'estiguin transferint dades.

1. Desconnecteu els pegats de desfibril·lació.
2. Connecteu la unitat flaix al port USB.
 - El DEA copia informació a la unitat flaix.
 - Quan hagi acabat, el DEA us indicarà que podeu extreure la unitat flaix.
3. Extraieu la unitat flaix.
4. Connecteu els pegats al DEA i tanqueu la tapa.



5. Per visualitzar-ne les dades:
- ◆ Connecteu la unitat flaix a un port USB de l'ordinador. Si s'obre una finestra de l'Explorador de Windows, tanqueu-la.
- Tots els DEA que tinguin dades a la unitat apareixeran a la llista del DEA com a No connectat. Podeu visualitzar, imprimir i exportar les dades tal com ho faríeu amb un DEA connectat.

Cable USB

1. Desconnecteu els pegats de desfibril·lació.



2. Connecteu el cable USB al port USB.



3. Connecteu l'altre extrem al port USB de l'ordinador. Si s'obre una finestra de l'Explorador de Windows, tanqueu-la.



4. Inicieu *AED Manager*.

- El DEA indica: “Mode de comunicacions”.
- El DEA apareix a la llista de DEA i les dades es copien a la base de dades d'AED Manager.



5. Desconnecteu el cable USB.

Un cop desconnectat el DEA, la seva icona canvia de **Connectat** a **No connectat** a la llista de DEA.



6. Connecteu els pegats.



Configuració dels paràmetres de reanimació i DEA

Per mostrar la configuració actual d'un DEA, feu clic a la seva icona o nom a la llista de DEA.

A la fitxa **Resum**, podeu personalitzar molts atributs de cada DEA al vostre inventari. En els panells de la finestra Resum apareixen diferents característiques del DEA:

Configuració general	Idioma i indicacions de reanimació	pàgina 8
Configuració d'hora	Data i hora del rellotge del DEA	pàgina 9
Configuració de descàrrega	Llindars per administrar el tractament	pàgina 9
Configuració de l'RCP	Protocols d'RCP per al tractament pediàtric i d'adults	pàgina 11
Configuració del dispositiu d'RCP	Llindars per als avisos d'RCP quan els elèctrodes d'adult amb assistència del dispositiu d'RCP estan connectats al DEA	pàgina 12

Quan acabeu de configurar els paràmetres, feu clic a **Desa la configuració** o a la icona de la barra d'eines **Desa al DEA**. L'AED Manager envia la configuració al DEA connectat.

Per tal que els valors de configuració de totes les pestanyes tornin als valors originals des del darrer cop que es van desar, feu clic a la icona de la barra d'eines **Desfés tots els canvis**.

Per tal que la configuració del DEA torni als valors amb els quals es va subministrar, feu clic a **Restableix valors predeterminats de fàbrica** i deseu-los.

Configuració general: configuració del idioma i les indicacions

Utilitzeu el panell CONFIGURACIÓ GENERAL per configurar aquestes preferències.

Preferència	Descripció
Identificació del DEA	Nom del DEA tal com apareix a la llista del DEA i als informes. Un nom pot contenir fins a 16 caràcters. Podeu utilitzar qualsevol d'aquests caràcters: A-Z, a-z, 0-9, guió, espai. Si gestioneu més d'un DEA, escolliu una convenció de nomenclatura, com ara una que es basi en la ubicació de les unitats.
Idioma principal (només per a models amb dos idiomes)	Seleccioneu l'idioma que voleu que utilitzi el DEA quan s'obri la tapa. L'usuari pot canviar a l'altre idioma de la llista durant una reanimació.
Nivell general d'avisos del DEA	Bàsic, Estàndard o Avançat Consulteu la <i>Guia de l'usuari de Powerheart G5</i> per tal d'obtenir les descripcions i indicacions utilitzades per cada nivell.
Nivell de volum	Baix: per ús en una oficina o altres àrees tranquil·les. Màxim: per ús a l'aire lliure o en àrees sorolloses.
RCP primer	El DEA pot començar una reanimació analitzant l'ECG del pacient o bé ordenant al reanimador que comenci l'RCP. Activat: el DEA proporciona indicacions per realitzar l'RCP primer. Desactivat: el DEA analitza primer l'ECG del pacient.
Avís inicial	El DEA proporciona un avís inicial quan s'obre la tapa. Sense avís: el DEA no reproduïx cap avís inicial. Altrament, seleccioneu un dels avisos següents: <ul style="list-style-type: none">• Truqueu al 112• Truqueu al servei d'urgències

Configuració d'hora: configuració del rellotge

Per configurar el rellotge del DEA:

1. Seleccioneu la zona horària del menú **Zona horària/diferència UTC**.
2. Feu clic a **Sincronitza data/hora**.

L'hora del DEA s'actualitzarà a l'hora de l'ordinador quan feu clic a **Desa la configuració**.

Nota: Les hores que apareixen a l'AED Manager no s'ajusten a l'horari d'estiu.

Configuració de descàrrega: establiment dels llindars de detecció del ritme

Per establir els paràmetres de detecció del ritme, utilitzeu les preferències del panell **CONFIGURACIÓ DE DESCÀRREGA**.

El DEA pot emmagatzemar diferents protocols per als elèctrodes pediàtrics i d'adult.

Preferència	Descripció
Mateixa energia després de la conversió	Quan està activat, el DEA aplica l'energia de desfibril·lació anterior el proper cop que es requereixi una descàrrega si el ritme del pacient esdevé no desfibril·lable.
Descàrregues màximes per seqüència	Nombre de descàrregues que es poden administrar abans que el DEA canviï al mode d'RCP.
Protocol d'energia de descàrrega	Seleccioneu el protocol per a l'energia que s'administrarà en una descàrrega. Si el DEA té connectats elèctrodes de desfibril·lació pediàtrics, utilitza el nombre del camp Pediàtric.
Freqüència de FV/TV	Freqüència cardíaca mínima a la qual el DEA detecta fibril·lació ventricular i determina que el ritme és desfibril·lable. Si el DEA té connectats elèctrodes de desfibril·lació pediàtrics, utilitza el nombre del camp Pediàtric.

Preferència	Descripció
Freqüència de TSV	<p>Afegeix els criteris per a la TSV (taquicàrdia supraventricular) a la decisió desfibril·lable/no desfibril·lable. Si el DEA té connectats elèctrodes de desfibril·lació pediàtriques, utilitza el nombre del camp Pediàtric.</p> <p>Apagat (sense monitoratge per a TSV):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les freqüències cardíagues inferiors a la freqüència de FV/TV no són mai desfibril·lables • Les freqüències cardíagues superiors a la freqüència de FV/TV sempre són desfibril·lables <p>Sense tractament (amb monitoratge per a TSV, però l'administració del tractament depèn del següent):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les freqüències cardíagues inferiors a la freqüència de FV/TV no són mai desfibril·lables • Les freqüències cardíagues superiors a la freqüència de FV/TV sempre es classifiquen com a desfibril·lables o no desfibril·lables en funció de les morfologies de la forma d'ona <p>160-300:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les freqüències cardíagues inferiors a la freqüència de FV/TV no són mai desfibril·lables • Les freqüències cardíagues superiors a la freqüència de TSV establerta sempre són desfibril·lables • Les freqüències cardíagues entre la freqüència de FV/TV i la freqüència de TSV establerta es classifiquen com a desfibril·lables o no desfibril·lables en funció de les morfologies de la forma d'ona

Configuració de l'RCP: establiment dels paràmetres de reanimació

El DEA pot proporcionar diferents protocols de reanimació per a adults i nens (pediàtric).

Preferència	Descripció
Tipus de sessió	RCP tradicional (compressions i insuflacions) i Només compressions utilitzen la mateixa configuració. Només compressions utilitza només la configuració del metrònom i el Temps d'espera d'RCP.
Temps d'espera d'RCP	Quantitat de temps, en segons, que dura cada sessió d'RCP. El temporitzador de compte enrere del DEA indica el temps restant.
Avís del metrònom d'RCP	Marca el ritme al reanimador perquè s'adapti a les compressions del tòrax. Premeu: avís de veu "premeu" que es dona quan s'arriba a la freqüència del metrònom d'RCP seleccionada. Ping: el DEA proporciona un so de metrònom mecànic quan s'arriba a la freqüència del metrònom d'RCP. Sense metrònom: cap so.
Freqüència del metrònom d'RCP	Ritme de l'avís del metrònom en batecs per minut.
Finalitzar sessió si	Aquesta preferència determina el temps total d'una sessió. Sèries completes: la sessió d'RCP finalitza quan s'acaba el nombre de sèries d'RCP. Cada sessió inclou el nombre de compressions i insuflacions per sessió. S'acaba el temps: la sessió finalitza quan el temporitzador d'RCP marca zero. És possible que l'última sessió de compressions i insuflacions només estigui completa parcialment.
Nombre de sèries	Si utilitzeu l'RCP tradicional, nombre de vegades que es demana al reanimador que realitzi la combinació de compressions i insuflacions.
Insuflacions per sèrie	Nombre d'insuflacions que cal realitzar abans de començar una altra sèrie de compressions.
Compressions per sèrie	Nombre de compressions del tòrax que cal realitzar abans de fer les insuflacions.

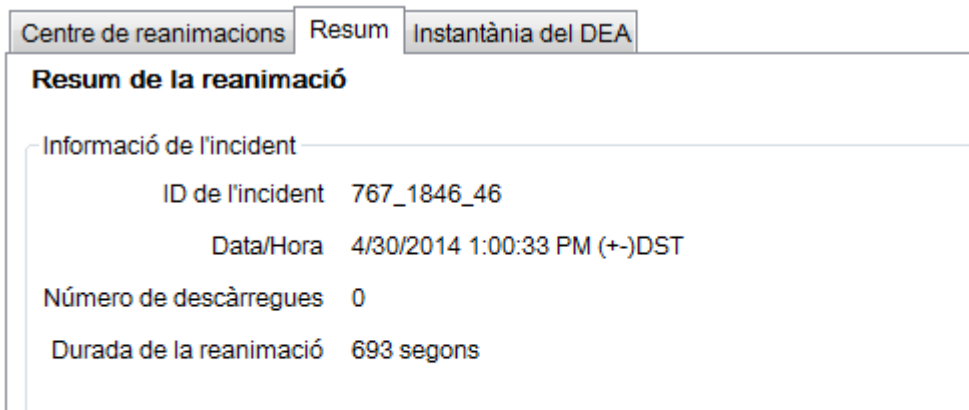
Configuració del dispositiu d'RCP: establiment dels llindars del dispositiu d'RCP

Per establir els llindars dels avisos d'RCP en reanimacions que utilitzin un dispositiu d'RCP, modifiquen les preferències del panell CONFIGURACIÓ ARTERIOPATIA CORONÀRIA.

Preferència	Descripció
Freqüència de compressió (compressions/minut)	Mínima: si el reanimador realitza les compressions per sota d'aquesta freqüència, el DEA avisa: "Premeu més ràpidament". Mínima: si el reanimador realitza les compressions per sota d'aquesta freqüència, el DEA avisa: "Premeu més lentament".
Profunditat de compressió (cm)	Mínima: si el reanimador no aconsegueix arribar a aquesta profunditat de compressió, el DEA avisa: "Premeu més fort i pareu per complet". Màxima: si el reanimador prem a una profunditat superior, el DEA avisa: "Premeu més suaument".

Revisió d'una reanimació

La pestanya **Resum** a sota de la pestanya **Reanimacions** mostra l'hora, el nombre de descàrregues de desfibril·lació fetes i la durada de la reanimació.



The screenshot shows a software interface with three tabs: 'Centre de reanimacions', 'Resum', and 'Instantània del DEA'. The 'Resum' tab is active, displaying the following information:

Resum de la reanimació	
Informació de l'incident	
ID de l'incident	767_1846_46
Data/Hora	4/30/2014 1:00:33 PM (+-)DST
Número de descàrregues	0
Durada de la reanimació	693 segons

Visualitzeu la pestanya **Instantània del DEA** per veure tots els valors amb els quals es va programar el DEA en el moment de la reanimació. Consulteu *Configuració dels paràmetres de reanimació i DEA* a la pàgina 7 per a les descripcions dels valors.

Visualització de la forma d'ona de l'ECG i els esdeveniments de reanimació

Feu clic a la pestanya **Forma d'ona i esdeveniments** a sota de la pestanya **Centre de reanimacions**.

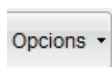
A la llista d'esdeveniments es mostren totes les operacions que el DEA realitza durant la reanimació.

En el gràfic que hi ha sota la llista d'esdeveniments es mostra un registre de l'ECG i de l'RCP amb assistència d'un dispositiu d'RCP del pacient, juntament amb els esdeveniments de reanimació.

- ◆ Seleccioneu un element a la llista d'esdeveniments.
El gràfic es mou al lloc de la reanimació on s'ha produït l'esdeveniment.
- ◆ Arrossegueu i deixeu anar el ratolí sobre la forma d'ona per retrocedir i avançar en el temps.
- ◆ Afegiu notes a la forma d'ona. Amb el botó dret, feu clic al gràfic on voleu que aparegui una nota. Al menú contextual, seleccioneu **Afegeix anotació de l'usuari**. Al quadre de diàleg **Crea /Edita esdeveniment**, introduïu el nom i comentari i feu clic a **Desa**.
- ◆ Utilitzeu els controls per accionar el dispositiu per repetir la reanimació en temps real (un segon de la reanimació es reproduceix en un segon de temps real) i avanceu i retrocediu per la forma d'ona i la reanimació.



Retrocediu una pàgina.






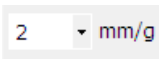






Seleccioneu quins elements voleu visualitzar: mostrar gràfic d'RCP, mostrar hora real a la llista d'esdeveniments, mostrar esdeveniments d'usuari afegits, mostrar marcadors d'esdeveniments.



Retrocediu un segon.



Configureu la coordenada vertical del gràfic de l'ECG. (5 - 25 mm/mV)

	Reproduïu la gravació.		Configureu la coordenada horitzontal dels gràfics de l'EKG i l'RCP. (10 - 40 mm/segon)
	Atureu la reproducció.		Configureu la coordenada vertical del gràfic de l'RCP. (1 - 3 mm/g; $g = m/s^2$)
	Torneu enrere un segon.		Feu clic per obrir la fitxa de la forma d'ona en una finestra separada. Podeu maximitzar aquesta finestra per visualitzar tota la pantalla de l'enregistrament.
	Avanceu una pàgina.		Arrossegueu el cursor per modificar el zoom. Feu clic sobre la lupa per ampliar la imatge pas a pas.
	Imprimiu la forma d'ona de la reanimació.		Arrossegueu el cursor a l'esquerra i a la dreta per visualitzar diferents parts de la reanimació.

Visualització i actualització de la informació de l'incident

Feu clic a la fitxa **Reanimacions**. Seleccioneu la reanimació per visualitzar-la. Feu clic a la fitxa **Incident**.

Utilitzeu el formulari d'incidents per afegir informació demogràfica sobre el pacient i informació general sobre la reanimació.

Per modificar o desar aquesta informació no cal que el DEA estigui connectat.

Per emplenar el formulari:

1. Introduïu o seleccioneu les dades dels menús desplegable per actualitzar o afegir.
2. A continuació, feu clic a **Desa a la base de dades**.

Impressió de dades dels incidents i la forma d'ona de la reanimació

Podeu imprimir la informació que es mostra a les fitxes **Incident** i **Forma d'ona**.

Per imprimir només la forma d'ona:



- ◆ Feu clic a la icona **Imprimir** de la fitxa **Reanimacions | Forma d'ona i esdeveniments** a la barra de la icona.

Per imprimir la forma d'ona, els esdeveniments de reanimació i la informació de l'incident:

1. Amb el botó dret, feu clic en una reanimació de la llista de reanimacions.
2. Seleccioneu **Imprimir informe de reanimacions**.
3. Seleccioneu la informació que voleu imprimir.
4. Feu clic a **Imprimir**.

Revisió de missatges d'esdeveniments

Podeu veure detalls dels esdeveniments i errors del DEA a la fitxa **Registre d'esdeveniments**.

El DEA registra el nombre de vegades que es produeixen diferents accions, com ara les autocomprovacions del sistema i l'obertura i tancament de la tapa.

1) Registre d'esdeveniments:

crea una llista de totes les autocomprovacions registrades pel DEA.

2) Errors actuals:

crea una llista dels errors generats pel DEA.

Registre d'esdeveniments		
Hora	Tipus d'e...	Informació
7/11/2013 1:17:51 PM (GMT)Hora mitjana de Greenwich: Dublín, Edimburg, Lisboa, Londres (+)JST	Auto-prova	Activació
7/11/2013 1:19:41 PM (GMT)Hora mitjana de Greenwich: Dublín, Edimburg, Lisboa, Londres (+)JST	Auto-prova	Activació
7/11/2013 1:19:44 PM (GMT)Hora mitjana de Greenwich: Dublín, Edimburg, Lisboa, Londres (+)JST	Auto-prova	Desconnex
7/11/2013 1:20:08 PM (GMT)Hora mitjana de Greenwich: Dublín, Edimburg, Lisboa, Londres (+)JST	Auto-prova	Activació
7/11/2013 1:20:22 PM (GMT)Hora mitjana de Greenwich: Dublín, Edimburg, Lisboa, Londres (+)JST	Auto-prova	Desconnex
7/11/2013 1:22:16 PM (GMT)Hora mitjana de Greenwich: Dublín, Edimburg, Lisboa, Londres (+)JST	Auto-prova	Activació
7/11/2013 1:22:35 PM (GMT)Hora mitjana de Greenwich: Dublín, Edimburg, Lisboa, Londres (+)JST	Auto-prova	Desconnex
7/11/2013 1:23:00 PM (GMT)Hora mitjana de Greenwich: Dublín, Edimburg, Lisboa, Londres (+)JST	Auto-prova	Activació
7/11/2013 1:31:14 PM (GMT)Hora mitjana de Greenwich: Dublín, Edimburg, Lisboa, Londres (+)JST	Auto-prova	Activació
7/11/2013 1:32:01 PM (GMT)Hora mitjana de Greenwich: Dublín, Edimburg, Lisboa, Londres (+)JST	Auto-prova	Activació
7/11/2013 1:32:05 PM (GMT)Hora mitjana de Greenwich: Dublín, Edimburg, Lisboa, Londres (+)JST	Auto-prova	Desconnex
7/11/2013 1:32:18 PM (GMT)Hora mitjana de Greenwich: Dublín, Edimburg, Lisboa, Londres (+)JST	Auto-prova	Activació
7/11/2013 1:32:30 PM (GMT)Hora mitjana de Greenwich: Dublín, Edimburg, Lisboa, Londres (+)JST	Auto-prova	Desconnex

Errors actuals	
Hora	ID d'error
5/6/2014 7:29:46 AM (GMT)Hora mitjana de Greenwich: Dublín, Edimburg, Lisboa, Londres	0x90B
5/6/2014 7:29:11 AM (GMT)Hora mitjana de Greenwich: Dublín, Edimburg, Lisboa, Londres	0x50505
5/6/2014 7:29:10 AM (GMT)Hora mitjana de Greenwich: Dublín, Edimburg, Lisboa, Londres	0x50231
5/6/2014 1:29:52 PM (GMT)Hora mitjana de Greenwich: Dublín, Edimburg, Lisboa, Londres	0x5022C
4/30/2014 1:31:40 PM (GMT)Hora mitjana de Greenwich: Dublín, Edimburg, Lisboa, Londres	0x50201
4/30/2014 1:28:43 PM (GMT)Hora mitjana de Greenwich: Dublín, Edimburg, Lisboa, Londres	0x80A

Administració dels vostres DEA

Amb un DEA connectat, podeu visualitzar autocomprovacions, imprimir-ne la configuració, importar i exportar dades del DEA.

Impressió d'informació del DEA

1. Seccioneu un DEA de la llista de DEA. No cal que estigui connectat.
2. Seccioneu **Fitxer | Generar informe | Imprimir informe del DEA**.

Importació i exportació de dades del DEA

Si heu desat prèviament un fitxer de dades del DEA, podeu carregar-lo per visualitzar-lo a l'AED Manager.

Per importar un fitxer de dades d'un DEA:

1. Seccioneu **Fitxer | Importar**.
2. Escolliu un fitxer per importar.

El DEA importat apareix a la llista dels DEA no connectats.

Podeu exportar tot el conjunt de dades del DEA a un format de fitxer comprimit. Aquest fitxer es pot utilitzar amb altres aplicacions per analitzar-lo amb més detall.

Per exportar dades del DEA:

1. Seccioneu el DEA que voleu exportar de la llista de connectats o de no connectats.
2. Del menú **Fitxer**, seccioneu **Exportar | Guardar dades seleccionades del DEA en un únic fitxer**.

Totes les reanimacions, incloses la forma d'ona de l'ECG i els esdeveniments de reanimació registrats, es desen en un únic fitxer comprimit.

Cardiac Science Corporation • 500 Burdick Parkway Deerfield, WI 53531 EUA • (+1) 262.935.5300 • Sense càrrec als EUA (+1) 800.426.0337
• Fax: (+1) 262.953.3499 • care@cardiacscience.com
Assistència tècnica • (EUA) Fax: (+1) 262.798.5236 • techsupport@cardiacscience.com • (internacional) internationalsupport@cardiacscience.com

Cardiac Science, el logotip del cor blindat, Powerheart, STAR, Intellisense, Rescue Ready, RescueCoach i RHYTHMx són marques comercials de Cardiac Science Corporation.
Copyright © 2020 Cardiac Science Corporation. Tots els drets reservats.

